

# Wittenheim



Vivre ensemble

La lecture pour tous : installation de boîtes à livres dans les quartiers

A l'honneur

1968 / 2018 : Retour sur 50 ans d'histoire de la Femme

DOSSIER

La circulation à Wittenheim en question



Rejoignez la page Facebook de la ville  
[www.facebook.com/wittenheim.fr](http://www.facebook.com/wittenheim.fr)



# La rubrique alsacienne de Rose

## Noël, Wianachta !

Liàwà Diàlekt Frennd.  
Wéder amol steht d'Wianachta vor d'r Deerà, d'Zitt geht  
a so gschnal umà  
D'Johrà verfliàgà wia d'r Bletz  
Un was get's wéder fer Wàter bi un's  
Kalt, Schnée, Glatziss, ech han jetzà schu Gansàhüt,  
mer sahn schu  
Awer d'Wianàchts Zitt esch do, mett Gléck oder  
Kummer, sesch àmol a so  
Wiànàchtà esch noch émer à schéén Famélià Fàcht gsé  
D'r Tannabaüm werd ziàrt, d'Gchanglà wàrà igàpakt  
D'r Taig werd oï grechtà ver Siàsikaità  
Fer bériàmà Brédala machà, d'Làbkiàarlà, d'r  
Beeràwàkà, d'Truffes un so wiedersch  
Wiànachta heisst oï, d'Marchés de Noël, mett'm güàtà  
Vin Chaud  
Mett ehrà Làbkiàarlàstand, éweral werd kandelt  
Noch sogar d'Flammàküachà sen Trumpf, jà jà !  
A Gedankà an d'Metternachtmàss,  
Vor Johrà esch das à so schéén gsé  
D'Litt sen en d'Kecher gangà mettnander  
Sée han d'Liàrder üs g'macht fer mettnander singà  
Stille Nàcht Heilige Nàcht  
Hettà esch alles andercht worà, d'Màss esch schu à  
paar Johr  
Vorverlegt worà um à paar Stund, leïder  
Zum Schluss wensch ech en allà liàwà Diàlekt Frennd  
A güàtà Wiànachta, un das d'r Frédà uf Ardà endling  
ittràdà werd  
Sesch d'Hechtà Zitt !  
Nàtirlich oï a glectiches Neue Johr.  
Bliwà gsund un munter, un bis boll weder

Salü binander !  
Christiane-Rose KIRY

Police Commissariat de Police	17 03 89 62 51 00
Pompiers Centre de Secours	18 03 89 52 70 66
SAMU Ambulances de Wittenheim	15 03 89 50 88 88
ENEDIS	03 89 57 24 34 0810 333 068
GRDF	0800 47 33 33
M2A Mulhouse Alsace Agglomération	03 89 33 79 79
Agence France Télécom	10 14
Cinéma municipal Gérard Philippe	03 89 62 08 09
Bibliothèque Municipale	03 89 57 18 36
Espace Multimédia	03 89 57 45 11
École de Musique Municipale	03 89 53 14 03
La Poste	03 89 57 02 90
Multi-Accueil Halte Garderie	03 89 62 09 88
Sémaphore "antenne Wittenheim"	03 89 62 51 20

### Attention ! Nouveaux horaires d'ouverture de la Mairie :

- Le lundi de 9h à 12h et de 13h45 à 17h
- Le mardi de 9h à 12h et de 13h45 à 18h
- Le mercredi de 9h à 12h et de 13h45 à 17h
- Le jeudi fermé le matin, ouvert de 13h45 à 18h
- Le vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h

Tél. : 03 89 52 85 10 - Fax : 03 89 52 85 11

Place des Malgré-Nous

BP29 - 68272 WITTENHEIM CEDEX



Depuis le mois de septembre 2014, la Ville de Wittenheim possède une page Facebook officielle. Rejoignez la communauté « Wittenheim » pour recevoir toutes les informations de votre commune en direct

et toujours notre site : [www.wittenheim.fr](http://www.wittenheim.fr)

Chères Wittenheimaises, chers Wittenheimois, mes chers concitoyens,

# C

ela fait trois ans que l'équipe municipale travaille au service de notre Ville. En supplément de ce Vitamine, le bilan de mi-mandat vous propose de faire le point sur le chemin que nous avons parcouru conjointement.

Je crois en l'avenir de notre commune : beaucoup de projets vont encore nous rassembler.

L'histoire des Mines de Potasse a marqué de son empreinte, les populations, l'environnement et l'architecture du Sud-Alsace. Petit fils de mineur, je reste profondément attaché à cette histoire,

à mon histoire.

Ce printemps a vu naître le magnifique circuit de la « Route de la Potasse ». J'ai naturellement soutenu et accompagné cette initiative. En devenant réalité, la « Route de la Potasse » offre aux visiteurs de notre agglomération un parcours qui valorise l'ensemble des sites majeurs du bassin potassique. C'est pourquoi j'ai choisi d'en illustrer notre carte de vœux 2018.

La Ville de Wittenheim poursuit son engagement pour protéger son environnement, pour offrir un cadre de vie naturel et ainsi permettre à nos enfants d'évoluer dans un biotope préservé. Dès 2014, nous avons fait le choix de bannir la totalité des produits chimiques, pesticides, herbicides et autres engrais dans l'entretien des Espaces Verts, pour le bien être de toutes et tous.

Cette politique volontariste est reconnue depuis des années au niveau national et européen. Tous les efforts consentis, par les élu(e)s, par les équipes techniques et par vous mes chères concitoyennes et mes chers concitoyens ont été récompensés cette année par le label : « Wittenheim Ville Nature ».

Nous pouvons être fiers du travail déjà accompli. Sachez que nous resterons mobilisés jour après jour afin de poursuivre nos actions.

Ce mois de décembre sera l'occasion de belles rencontres : la fête de Noël des Aînés et la fête de Noël des enfants apporteront de la joie, du bonheur et de la chaleur dans le cœur des petits et des grands.

Pour bien commencer l'année, le samedi 6 janvier 2018, je vous retrouverai avec plaisir pour les traditionnels vœux.

Mes chères Wittenheimaises, mes chers Wittenheimois, je vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année mais aussi une belle et heureuse année 2018.

Votre Maire

Antoine HOMÉ



Directeur de la publication : Alexandre OBERLIN  
Directeurs de la rédaction : Catherine PERY / Eric ALARIO  
Direction artistique : Saute Mouton Communication • smouton.com  
Crédits Photo : Fotolia / Mairie de Wittenheim / couverture MJC  
Imprimé à Wittenheim par Imseron en 7400 exemplaires  
[wittenheim.fr](http://wittenheim.fr)

# Campagne de traitement et de prévention des arbres et de la commune

**U**n diagnostic de santé des arbres a été effectué cet été sur le ban de la commune de Wittenheim. Les résultats montrent la présence du Phéllin tâcheté, un champignon pathogène qui fait pourrir les arbres de l'intérieur et qui peut entraîner la chute de l'arbre. La propagation du champignon se fait par l'intermédiaire d'une plaie conséquente sur les branches, un stress (hydrique, ou autres) et parfois par des sels de déneigement. Il est donc nécessaire d'agir rapidement afin d'éviter une propagation du parasite.

Afin de sécuriser les lieux publics, une campagne de coupe a commencé depuis le 23 octobre et pourra se prolonger jusqu'au mois de mars. Les premiers lieux concernés ont été l'école Bastian et la rue Schweitzer dans laquelle plusieurs arbres ont été diagnostiqués comme porteur du champignon. Les arbres malades seront remplacés par la suite par de jeunes arbres en bonne santé.

## Le Phellin tâcheté ou Phellinus Punctatus



Il s'agit d'un champignon lignivore. Le phellin tâcheté colonise indifféremment les arbres et les arbustes feuillus, des arbres vivants comme des arbres morts. Les espèces les plus colonisées sont, le platane, le robinier faux acacia, mais on peut aussi le rencontrer sur le hêtre, les saules, l'arbre de Judée...

La fructification de ce champignon est très discrète car elle est plaquée au bois. Elle se présente sous une fine croûte de forme plus ou moins arrondie de couleur jaunâtre lorsqu'elle est jeune à beige cannelle lorsqu'elle est vieille. La fructification est vivace, elle persiste plusieurs années en se superposant de plusieurs fines couches de 2 à 5 mm d'épaisseur par an. Un feutrage blanc d'aspect cotonneux peut se former autour des fructifications lorsque les conditions climatiques sont douces et humides. Le cal cicatriciel est régulièrement contourné ; la partie nécrosée ressemble à un champ labouré. Les fructifications du Phellin tâcheté sont visibles toute l'année.

Le phellin attaque exclusivement la partie épigée des arbres, il colonise le bois à l'occasion d'une grosse plaie. Il est doté d'un important pouvoir parasite et est réputé très actif. L'altération n'est pas contenue par l'arbre ; la décomposition du bois est très rapide, car la compartimentation est insuffisante et la zone de barrage régulièrement contournée. Le phellin entraîne des altérations qui évoluent toujours de façon défavorable, le cal cicatriciel régressant d'année en année.

La Fédération Régionale de Défense contre les Organismes Nuisibles (La Fredon).



# La lecture pour tous : installation de boîtes à livres dans les quartiers



Basé sur le “bookcrossing” né aux États-Unis et dans les pays anglo-saxons, il s’agit d’échanger des livres de manière libre et gratuite en les déposant dans un lieu public bien identifié. A Wittenheim, les Conseils de Quartier ont proposé unanimement la création de « boîtes à livres » afin de favoriser l’accès à la culture et rendre l’espace public plus attractif. En partenariat avec le Lions Club qui développe depuis plusieurs mois l’installation de boîtes à livres dans le cadre du centenaire de l’association, 4 boîtes à livres ont donc été installées dans les différents quartiers de la Ville. La première a été inaugurée près de la MJC Fernand-Anna le 16 septembre dernier et les suivantes ont été progressivement installées. Les boîtes sont déjà pourvues de livres pour les grands mais également pour les plus jeunes afin de les familiariser avec le principe.

**Aujourd’hui, vous pouvez soit venir emprunter un livre, soit venir en déposer aux endroits suivants :**

- **Quartier Centre : place de Thiers**
- **Quartier Fernand-Anna : angle rue de la Capucine et rue de l’Orchidée**
- **Quartier Jeune-Bois : rue de Franche-Comté entre le Mille Club et l’école Bastian**
- **Quartier Sainte-Barbe : rue de la Première Armée Française près de la Maison des Associations**

**A vous de lire !**



**INSTITUT DE BEAUTE CELESTE**

L'Institut de Beauté Céleste vous chouchoute depuis 2010. Spécialisé dans l'onglerie (de nombreux diplômés ornent la boutique et l'équipe participe à de nombreux concours jusqu'au niveau international), cet institut vous propose également des soins du visage, du corps, des pieds, des mains ainsi que des prestations de maquillage et un solarium. Cette équipe dynamique de 4 jeunes femmes vous propose aussi du « Belly Painting » (dessin sur le ventre des femmes enceintes) avec séance photo à partir 80€. L'Institut Céleste se déplace également en maison de retraite pour proposer des soins à nos aînés et leur apporter un moment de bien-être.

**INSTITUT DE BEAUTE CELESTE**

4 rue de Guebwiller 68270 WITTENHEIM • Tel : 03 89 57 43 31

Horaires : 9h à 19h du lundi au vendredi, 8h à 16h le samedi • Uniquement sur rendez-vous.



**OPTIC 2000**

Créé il y a plus de 30 ans, l'opticien Optic 2000 a été entièrement rénové cette année. Son propriétaire, Pierre-Henri BIHL ainsi que son équipe de 6 personnes, dont 4 opticiens diplômés, vous accueille dans un espace complètement repensé et vous propose une gamme élargie de montures. Offrez à vos yeux une paire de lunettes à partir de 39€ (verres et monture) et surtout profitez des conseils avisés d'une équipe à votre écoute. Un audioprothésiste est également disponible 4 jours par semaine afin de vous conseiller sur votre ouïe.

**OPTIC 2000**

20 rue de Kingersheim 68270 WITTENHEIM

Tel : 03 89 62 52 32

Horaires : 8h30 à 12h et 14h à 19h du lundi au vendredi  
8h30 à 12h et 14h à 17h le samedi



**DF DIFFUSION**

Après une formation en maîtrise d'oeuvre, Fabien DIETRICH créé le groupe DIETRICH en 2013 : DF DIFFUSION propose rénovation, agencement et extension de votre logement ainsi que des salles de bains et des cuisines.

ALSALED propose des solutions LED professionnel. Afin de consommer mieux et moins cher, pensez à remplacer vos ampoules par du LED.

Depuis 2016, l'équipe de DF DIFFUSION vous accueille dans un showroom de 120m².

Pour fêter leur première année d'installation, un cadeau attend les clients dans leurs locaux !

**DF DIFFUSION**

1D rue Saint-Cloud 68270 WITTENHEIM

Tel : 03 67 11 83 73

Horaires : lundi uniquement sur rendez-vous, mardi et vendredi 9h à 12h et 14h à 18h, mercredi et jeudi les matins uniquement sur rendez-vous et de 14h à 18h, samedi 10h à 12h30.

Wittenheim aime ses artisans, commerçants et entrepreneurs.

Une Ville moderne c'est un équilibre entre les grands centres de distribution et un cœur de ville vivant. L'activité économique qui en résulte est bénéfique pour tout le monde. Ce mois-ci, Vitamine vous présente trois entreprises qui en reflètent la vivacité et la diversité. Chacune d'entre elles possède des savoir-faire spécifiques. A vous maintenant de les découvrir !

# La circulation à Wittenheim en question

La première phase d'étude a commencé le 2 février 2016, date à laquelle a été présenté en Conseil Municipal un diagnostic de la circulation préalable afin d'étudier les déplacements et le stationnement à Wittenheim. Une démarche participative a ensuite été mise en place sous forme d'ateliers dans lesquels se sont réunis les membres des Conseils de Quartiers, du Conseil des Sages et du Conseil Citoyen. À leur suite, plusieurs scénarios d'aménagement ont été élaborés et proposés au Comité de pilotage du projet et aux Commissions Réunies. Les objectifs visés sont de prendre en compte les deux nouveaux secteurs de lotissements (le « Mittelfeld » et la rue du Millepertuis), la création d'un axe Nord-Sud ainsi que l'amélioration des modes de déplacements doux.

**La seconde phase du projet est maintenant enclenchée. Il s'agit d'identifier les secteurs prioritaires de travaux et de définir le phasage opérationnel pluriannuel. Les différents secteurs concernés sont :**

#### **LE LOTISSEMENT**

##### **« LE MITTELFELD »**

Il s'agit d'intégrer la circulation de ce nouveau lotissement en prenant en compte le secteur traversé mais également de pacifier et apaiser la circulation en favorisant les liens en mode de déplacement doux vers le poumon vert et la zone agricole du Mittelfeld. Des préconisations sont faites pour les rues de France-Comté, de Bourgogne et du Vieil-Armand.

#### **L'AXE NORD-SUD**

Il s'agit d'améliorer les liaisons entre le quartier du Markstein/ La Forêt, le lotissement « Le Mittelfeld » et la rue des Mines tout en désengorgeant la rue Loucheur. Une réflexion d'aménagement d'une voie verte sera également menée dans ce secteur afin de favoriser les modes de déplacement doux.

#### **LE NORD DU QUARTIER FERNAND-ANNA**

Il s'agit de poursuivre l'aménagement de la rue du Millepertuis depuis le nouveau lotissement jusqu'à la Route de Soultz mais également de fermer la circulation du tronçon entre la rue Malraux et les rues Jean Monnet et Louis Aragon afin d'en faire une voie de quartier. Une liaison en mode doux sera réalisée vers la zone commerciale. Enfin, une modification de la circulation autour du groupe scolaire Fernand-Anna sera réalisée afin de mieux sécuriser la zone.

#### **LA RUE DES MINES ET LA RUE DU DOCTEUR ALBERT SCHWEITZER**

Il s'agit d'améliorer le trafic sur ces deux axes en modérant et gérant la vitesse automobile et en offrant plus de confort aux piétons et aux cyclistes. Les comptages automatiques réalisés par VIALIS en octobre 2016 ont mis en évidence des vitesses moyennes plus élevées que celles autorisées dans ces deux rues. Les conclusions d'autres études en cours seront à prendre en compte pour avoir des propositions complètes sur cette partie.

## **BON À SAVOIR**

Des disques de stationnement sont disponibles à l'accueil de la mairie dans la limite d'un par foyer et des stocks disponibles. Ils vous sont offerts par la Ville de Wittenheim et l'agence immobilière ORPI de Wittenheim.

## Entretien avec le Commandant Fictor de la Police Nationale de Wittenheim.



Si la Ville a décidé de faire l'analyse de la circulation dans la commune afin de la faire évoluer, il y a aussi des règles à respecter. Nous avons rencontré le Commandant Fictor de la Police Nationale pour répondre à quelques questions sur le thème du stationnement.

### Quelles sont les différentes zones de stationnement existantes à Wittenheim ?

Il y a trois zones de stationnement sur WITTENHEIM :

- les zones de stationnement gratuit et non limité dans le temps.
- une zone bleue où le stationnement est limité dans le temps - la durée autorisée est fixée par arrêté municipal et les automobilistes doivent apposer un disque indiquant l'heure d'arrivée.
- des arrêts « minute » implantés devant certains commerces où la durée de stationnement est limitée en principe à 10 mn (le temps autorisé est indiqué sur un panneau prévu à cet effet).

### Quelles sont les différentes infractions constatées à Wittenheim et les montants des amendes ?

Les infractions les plus courantes à WITTENHEIM sont :

- le stationnement à contre-sens (dans une voie à double sens de circulation, on ne doit pas traverser la chaussée pour aller se garer dans le sens opposé de la marche) - cette infraction est passible d'une amende forfaitaire de 17 euros. Dans ce cas de figure, l'agent verbalisateur pourrait retenir une contravention de la 4<sup>ème</sup> classe (135 euros - perte de 3 points), la circulation en marche normale sur la partie gauche de la chaussée sans motif légitime étant interdite par le code de la route.
- le stationnement sur trottoir : la réglementation a été modifiée en juillet 2015. Avant cette date, le stationnement sur trottoir était purement et simplement interdit. Depuis, seuls les stationnements réputés très gênants sont répréhensibles mais punis d'une amende de 135 euros au lieu de 35 euros. En l'absence de jurisprudence, il convient pour l'instant de considérer comme très gênant le stationnement qui empêche la progression normale d'une chaise roulante.
- le stationnement gênant devant une entrée carrossable : cette infraction de 4<sup>ème</sup> classe est sanctionnée par une amende forfaitaire de 135 euros avec possibilité de placement en fourrière du véhicule concerné.
- le stationnement gênant dans une rue étroite : dans certaines petites rues, on peut relever que deux voitures stationnées à la même hauteur empêchent le passage de véhicules ayant une certaine largeur notamment les pompiers. Dans ce cas et en l'absence d'indications précises, les deux véhicules vont être verbalisés par stationnement gênant.

### Le montant des amendes va-t-il augmenter en 2018 ?

Le montant des amendes ne va pas évoluer en 2018 à Wittenheim.



La Ville obtient le  
label Ville Nature  
avec 3 libellules  
sur 5 !

Label «ville-nature» reçu par Sonia Gasser, Conseillère Municipales Déléguée  
et par Frédéric Payet, Responsable des Espaces Verts de la Ville

Ouverte à toutes les communes de plus de 2000 habitants, l'opération Capitale française de la Biodiversité 2017 récompense les communes qui mettent en place des actions pour sauvegarder la biodiversité sur leur territoire. À l'issue des évaluations des dossiers, la Ville de Wittenheim a obtenu 3 libellules sur 5 attribuables.

La création du parc du Rabbargala et sa gestion pastorale urbaine, la promenade Vogt et le comptage de la population de ses crapauds, la démarche zéro phyto et sa gestion différenciée, le verger école bio animé par l'association des arboriculteurs ou encore la création du réseau santé, dont les préoccupations sont l'alimentation sans pesticides et la qualité de l'air et de l'eau, sont autant d'actions qui nous ont permis d'obtenir ce label national.

Nous sommes très fiers de cette nouvelle distinction qui met en avant les actions de la Ville pour un meilleur cadre de vie et une protection de la biodiversité !

OPÉRATION CAPITALE FRANÇAISE DE LA BIODIVERSITÉ

**Ville Nature**



2017



## 1968 / 2018 : retour sur 50 ans d'histoire de la Femme Annabella Wersinger

Un petit groupe de passionnés, composé entre autres de Madame Angèle SEYLLER-MAURO bien connue pour ses dons artistiques (c'est elle qui décore chaque année le sapin de Noël de la Mairie avec l'aide des enfants du Club des jeunes Talents qu'elle anime) et de Madame Dominique THUET, elle aussi bien connue des Wittenheimois car elle a été directrice de l'école La Fontaine pendant de nombreuses années, désire mettre l'anniversaire de mai 1968 à l'honneur en organisant des événements qui feront la part belle non seulement aux femmes qui ont vécu cette époque, mais aux femmes en général. De nombreuses animations sont prévues tout au long de l'année 2018 dans notre ville comme du théâtre avec la troupe l'Amarante, des lectures en partenariat avec la médiathèque, du cinéma avec le concours du cinéma Gérard Philipe ou encore un événement autour de la chanson sur le thème des femmes organisé par Musicalibosco le 9 mars 2018 à l'Institut Don Bosco. Pour débiter cette opération, nous avons choisi de mettre à l'honneur deux femmes qui ont marqué l'histoire de Wittenheim.

**N**ée Torczelewski en 1937 à Wittelsheim, elle est alsacienne d'origine polonaise. Sa maman Brunia, cuisinière aux mines, décède à l'âge de 30 ans. « Sa mort m'a certainement poussée à m'occuper des autres » dira Annabella plus tard. Annabella travaille très tôt, à l'âge de 15 ans, s'occupe d'enfants, puis occupe un poste dans une épicerie, où elle rencontre Lucien, l'amour de sa vie. Ils se marient en 1955 et s'installent à Wittenheim, où ils tiennent un commerce, attendant à leur maison. Elle donnera naissance à six enfants.

En 1980, Annabella organise son premier convoi humanitaire vers la Pologne « en dehors de tout cadre associatif à destination de Varsovie pour la commission caritative de l'épiscopat polonais » rappelle Annabella. Sous l'égide de la Croix-Rouge, plus de cinq camions partent pour Noël, remplis de médicaments, de matériel médical, de meubles, de vêtements et de denrées alimentaires. En 1982, Annabella fonde l'Association d'Amitié Franco Polonaise, donc elle est toujours présidente.

Grâce à elle, un sanatorium est installé ainsi qu'une pharmacie qui fonctionne à partir de dons, où toute la Pologne peut venir se servir gratuitement. Elle travaille en liaison étroite avec les autorités polonaises et le dernier camion part l'année dernière au printemps. Au total il n'y a pas moins de 902 camions de 24 tonnes chacun qui sont partis pour la Pologne. « Les camions mis bout à bout représentent une ligne droite entre Wittenheim et la cathédrale de Strasbourg. » s'amuse Annabella. Il y a eu ainsi 20 000 tonnes de matériel transporté.

Annabella a mis sa vie au service des autres et a ainsi accompli une œuvre extraordinaire, entourée de bénévoles tout aussi formidables. Elle y est parvenue à force d'amour et de volonté, en s'entourant d'une équipe soudée, en déjouant les pièges administratifs, en passant outre quelques fois « si on avait fait que ce qu'on avait le droit » sourit malicieusement Annabella, en devenant l'amie de tous, ici et là-bas, en obtenant ses entrées dans les ministères et dans les évêchés polonais.





1968 / 2018 : retour sur 50  
ans d'histoire de la Femme

Lucille  
Meyer-Richert

**E**lle voit le jour le 15 mars 1929 dans une famille enracinée à Wittenheim depuis 7 générations. Son papa était mineur ; elle sera femme de mineur et donnera naissance à 3 garçons : Paul, Pierre, et Philippe. Malgré

des fins de mois difficiles, elle tient à offrir chaque année des vacances à sa famille. Très intelligente (un héritage de sa maman comme elle aime à le souligner), elle possède également l'intelligence du cœur. Confrontée très tôt au monde du travail, elle commence à s'investir socialement et politiquement. En 1974, elle participe au grand meeting de femmes et lance le slogan: « Femmes, sortez de vos casseroles. » En 1977, il y a les élections municipales.

Aux côtés de Roger Zimmermann avec qui elle entretient de puissants liens d'amitié, Lucille devient la première femme Adjointe au Maire à Wittenheim. C'est aussi la première fois que l'union de gauche est au pouvoir. Car même si sa famille est de droite, Lucille milite à gauche.

En 1984, elle se présente aux élections à la députation avec le slogan « Votez utile, votez Lucille » et obtient... 49% des voix. Ses nouvelles fonctions lui font rencontrer des personnes remarquables.

Présidente de 24 associations à caractère social et humanitaire, Lucille se démène pour venir en aide à toutes les personnes dans le besoin. Elle part dans un camion de la ville chargé de médicaments et de vêtements pour la Yougoslavie en pleine guerre dans un camp de 2000 réfugiés.

« Je leur distribuais quelques pièces de monnaie et pour eux, c'était.... tellement tout ». Elle est aussi présente en Italie, lors du grand tremblement de terre.

Sa porte est toujours ouverte pour les gens dans le besoin.

Son dernier grand projet : la maison de retraite de Wittenheim. C'est elle qui en a l'idée, c'est elle qui porte et défend le projet politiquement et qui suit les travaux. C'est d'ailleurs dans cette maison que Lucille a décidé de s'installer pour couler des jours paisibles et heureux.

Loin de l'image de la femme au foyer derrière ses casseroles, Lucille a donné tout au long de sa vie une autre image de la femme, une femme précurseur en politique, une femme

forte, droite, intelligente, active, profondément humaine et toujours prête à tendre la main aux gens dans le besoin. Pour son parcours et ses multiples engagements, elle a été décorée de l'Ordre National du Mérite.



**L**e groupe cherche des témoignages, histoires ou paroles de femmes sur la façon dont elles ont vécu mai 1968 et les avancées

de la condition féminine après ces événements. Si vous voulez participer à cette belle aventure, n'hésitez pas à nous contacter.

**Mme Angèle Seyller-Mauro :**

06 22 34 00 62

[angele.seyller@sfr.fr](mailto:angele.seyller@sfr.fr)

**Mme Dominique Thuet :**

06 27 11 64 69

[dom.thuet@gmail.com](mailto:dom.thuet@gmail.com)

**Facebook : histoires de femmes 68**

# Février à la salle Gérard Philipe : 2 spectacles pour faire rêver !

## Think Lloyd

Le bal s'ouvre le 3 février prochain avec le concert des Think Lloyd, groupe créé en hommage aux Pink Floyd.

Formé en 2013, ce groupe, passionné de pop-rock et particulièrement des Pink Floyd, adapte les grands standards mais également des morceaux moins connus du groupe mythique. L'objectif : s'approcher le plus possible de leurs célèbres prestations scéniques et de reproduire au mieux leur ambiance sonore. Venez nombreux les découvrir !

### THINK LLOYD

**Le samedi 3 février 2018 à 21h (ouverture des portes à 20h30) salle Gérard Philipe. Prix : 15€ par personne.**

**Billets disponibles : [www.ticketmaster.fr](http://www.ticketmaster.fr), [www.francebillet.com](http://www.francebillet.com), [www.billetweb.fr](http://www.billetweb.fr), et auprès de vos points de vente habituels : CORA, CULTURA, FNAC, LECLERC, AUCHAN**

## NARCOSS HYPNOTISEUR

« Improbablement drôle 2<sup>ème</sup> édition » est bien plus qu'un spectacle. C'est une invitation à entrer dans le monde de Narcoss Hypnotiseur, un monde où vous pourrez passer du rêve à la réalité : faites un voyage en fusée, marchez sur la lune et pleins d'autres surprises !

Un spectacle inédit et interactif, que vous soyez acteur ou spectateur, vous vivrez une expérience inoubliable !

### NARCOSS HYPNOTISEUR

**Le dimanche 11 février à 14h30 salle Gérard Philipe**

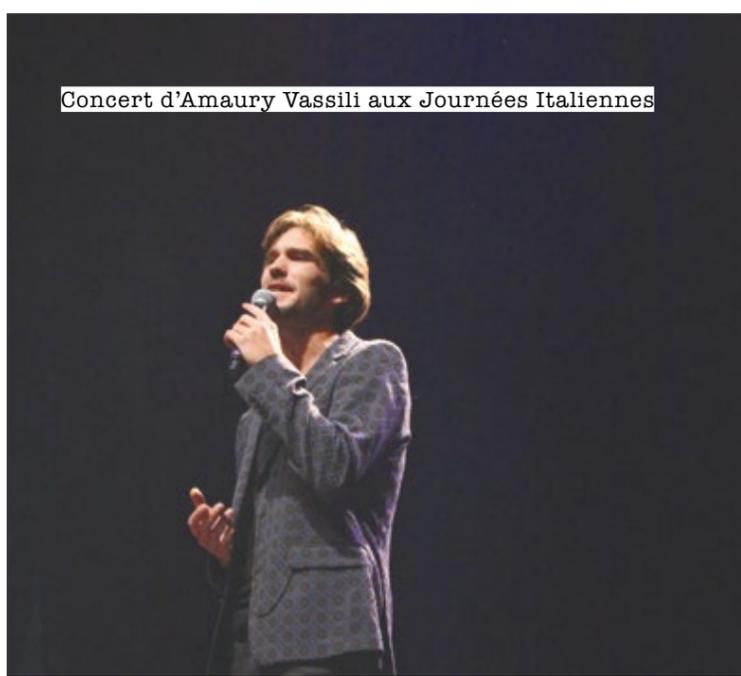
**Prix : 15€ par personne. Billets disponibles sur [www.narcoss-hypnotiseur.com](http://www.narcoss-hypnotiseur.com) paiement sécurisé par CB avec envoi du billet en numérique.**



Cérémonie du 11 novembre



Concert d'Amaury Vassili aux Journées Italiennes



Forum de l'emploi



Installation du Conseil Municipal des Enfants



C'est arrivé près de chez vous

Journée du Patrimoine : visite du Terril Fernand-Anna



Plantation par le CME du chêne des naissances



### HANDBALL

L'USW HANDBALL s'est vu attribué le Label Argent de l'École de Hand par la FFHandball. Ce label traduit la prise en compte dans son projet associatif du développement des publics de moins de 9 ans et de moins de 12 ans, du développement qualitatif de l'encadrement des jeunes et de l'adaptation des matériels pédagogiques, d'une pratique éducative de qualité épanouissante et ludique ainsi qu'une vie de club riche par les actions menées dans les écoles primaires et les animations au sein même du club. La Ville de Wittenheim tient à féliciter le club pour l'obtention de ce label et lui souhaite encore beaucoup de réussite.



# Mieux vaut le savoir !

### EFFICACITÉ ET MAÎTRISE DES COÛTS, SEL DE DÉNEIGEMENT, NOUVELLES DISPOSITIONS

La Ville de Wittenheim organise et assure le déneigement du réseau urbain. Les riverains sont tenus de déneiger et de saler les trottoirs jouxtant leurs maisons et immeubles privés, ainsi que les accès. Ils sont responsables en cas de chute ou d'accident d'un piéton. Il convient donc aux riverains de s'assurer d'avoir chez eux suffisamment de sel de déneigement. Dans un souci de développement durable, les bacs à sel de la m2A seront supprimés à compter de cette année.

### LE SALON FORMATION EMPLOI ALSACE

Les 26 et 27 janvier 2018, le Salon Formation Emploi Alsace célèbre sa 40<sup>ème</sup> édition au Parc des Expositions de Colmar ! Et pour cette année particulière, nous vous invitons à booster votre recherche d'emploi, à concrétiser vos envies de formations, à accélérer votre orientation... En bref, à mettre du relief dans vos projets ! Chaque mois de janvier, depuis bientôt 40 ans, le Salon Formation Emploi Alsace ouvre ses portes aux étudiants, lycéens, demandeurs d'emploi, jeunes diplômés, salariés et futurs créateurs d'entreprise. Les visiteurs changent, les métiers évoluent, les envies diffèrent mais les interrogations demeurent les mêmes. Ce métier est-il fait pour moi ? Comment intégrer cette entreprise ? Dois-je poursuivre mes études ou me lancer sur le marché du travail ? Suis-je capable de devenir mon propre patron ? Le Salon Régional Formation Emploi est le lieu idéal pour entrer directement en contact avec les entreprises et les écoles en recherche de candidats. C'est aussi l'occasion d'assister à des conférences et de participer à des ateliers autour de la recherche d'emploi et de formation. Et pour celles et ceux qui souhaitent travailler ou étudier en Allemagne, nos exposants allemands les attendent pour la 3<sup>ème</sup> édition au sein du hall 4. Entrée libre de 9h à 18h. Pour s'y rendre.... Prenez le train et/ou le bus, pour un billet aller acheté, le retour est gratuit ! Pour préparer votre visite, rendez-vous sur [www.sfe.alsace](http://www.sfe.alsace).



### INSCRIPTION LISTES ÉLECTORALES

Une permanence sera assurée à l'accueil de la Mairie de Wittenheim samedi 30 décembre 2017 entre 10h et 12h. Les inscriptions sur les listes électorales seront enregistrées sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois (facture EDF, eau, téléphone fixe...) ou votre avis d'imposition sur le revenu.

## NAISSANCES

### AOÛT 2017

Thiago CONSALVO  
Léon, François, Maxime MURA  
Mathis, Edouard, Marc GUTKNECHT  
Nour CHIBANI  
Hanna OUNIGHI  
Enoha GIDEMANN

### SEPTEMBRE 2017

Mariétou, Hadama TANDIA  
Nolan, Humberto LOIARRO  
Lucie, Eve SÈNÉCHAL  
Kardiatou BÂ  
Maël, Christian, Philip DAMINELLI  
Maïdine, Meftah MIHOUB  
Medina KARAXHA  
Mélia LAIB  
Safa ALKHALFI  
Luna, Jocelyne, Annie RENOUX  
Neïla DEKIC  
Sofiene TEBIB  
Amélie, Simone, Marie-Thérèse GUTKNECHT

### OCTOBRE 2017

Ilyana, Rose, Laurence PIRRERA  
Helena, Chantal, Dominique HUG  
Neriman ALTUNTEPE  
Tia, Mèhèza MORVILLEZ  
Uldrick, Jean, Andry LEAR  
Lorélia, Christen DEBEAUVAIS  
Yasmine FERTOUL  
Zoé SCHNEIDER  
Mehmet, Asaf MARAS  
Amélia LENOIR  
Louisa BOUDJELAL  
Ismaïl BESBISS  
Eiya BOUTESBIH  
Mia, Maélys ESTEBE  
Lisandro FUTILA  
Gabriel, Jean LANDWERLIN  
Loélia, Aéline, Céline, Claudine GUSTAW  
FONTAINE

## MARIAGES

### AOÛT 2017

Romain Pierre KREMP et Héléna ERBA  
Ibrahim MIMOUN et Prescilla Adeline BIANCHI  
Nicolas André Edouard WURTZ et Béatrice BOSHTRAJ  
Moïse Thierry Fernand ANETZBERGER et Kirstie Louise WATSON  
Richard Guy René Roger CHAPELLE et Claudine Michèle Joséphine MICKELER  
Daniel Auguste KASPAR et Christine Elisabeth HALM

### SEPTEMBRE 2017

Karim OULD ADDA et Juliana Geneviève CUKROWSKI  
Joël Jean-Louis MARTONE et Laurence HABERBUSCH  
Fouhad ZAID EL KHIL et Céline GUTHMANN  
Brahim BEDRANI et Amina OUCHENANE  
René Richard GEMSA et Claudette Yvette LELAÏT  
Marc Etienne GARGOWITSCH et Martine HORAK  
Jonathan Daniel GERARDOT et Julie Lina SCHMITT  
Michaël Raymond Eric POILEVEY et Elodie Sylvie Emilie STUDEF  
Eric GIDEMANN et Sophie SUTTER  
Mehdi GUEBLI et Hèjir SKANDER  
Anisse OUAZITI et Kawtar MENKOR

### OCTOBRE 2017

Edwin Serge Gabriel HENRY et Célia Ahishakiye MICHEL  
Sehan TOPAL et Sibel DERVIS  
Younice EL HAMDAOUI et Soukaina BAJJOUK  
Mourad OUBAALI et Marianne Michèle Elvira DA CUNHA  
Imad MAHDANY et Inès Camélia NEDJAR

## DÉCÈS

### AOÛT 2017

Jean SYNAL (95 ans)  
Jonathan RISS (31 ans)  
Jeanne KURA née KRASON (89 ans)  
Stanislas PAWLIW (86 ans)  
Marie-Christine UTARD (49 ans)  
Marie, Thérèse, Barbe, Catherine SENGELEN née SPRINGER (83 ans)  
Patricia ROSSI née ROMEO (60 ans)  
Denise, Maria, Hélène ALBISER née HERLING (82 ans)  
Sophie JAKUBOWSKI née IGNACZAK (92 ans)

### SEPTEMBRE 2017

Robert Albert GASPERMENT (76 ans)  
Micheline, Marie FLEURENCE (52 ans)  
Tomislav DJORDJEVIC (68 ans)  
Stéphanie KOHLER née WILK (79 ans)  
Rosa LOIARRO née CELI (86 ans)  
Halil TOPAL (67 ans)  
Robert, Eugène, Joseph WALTER (63 ans)  
Laura ERMEL née GASPARI (45 ans)  
Marie Thérèse BRUCKLER née HEUSCH (84 ans)  
Patricia Valentine KOHLER divorcée SIMONKLEIN (52 ans)  
Paul Jonas RAYEPEN (75 ans)  
Patrice, Jean-Paul HALBMEYER (43 ans)  
Raymond BAUMLIN (92 ans)  
Jean-Paul FROESCH (76 ans)  
Jean-Louis Gabriel TOTH (68 ans)

### OCTOBRE 2017

Suzanne, Hélène HUDLER née HERGT (93 ans)  
Emma, Marie, Reine ROEHRIG née DEYBACH (91 ans)  
Marie, Paulette FURLING née BISCH (85 ans)  
Maria, Giuseppa SANTOIANNI née CAMILLONE (81 ans)  
Jean, Denis SAUTER (68 ans)  
Claudio BARTOLINI (55 ans)  
Alice, Louise ROPP née MEYER (90 ans)  
Madeleine, Elise JUNGHANS née FLUHR (96 ans)  
Alice Jeanne GUTKNECHT née VOGEL (91 ans)  
Camille Andrée MAURER née WITTENMEYER (87 ans)  
Richard Guy LANG (72 ans)  
Irène BARATTA née EYFRIED (69 ans)  
Marguerite Marthe ARNOLD née MARX (91 ans)  
Suzanne Hélène HUDLER née HERGT (93 ans)  
Janine KASPAR née VALSTAKAS (80 ans)  
Laure Henriette Joséphine KAUFFHOLZ née FAESCH (90 ans)

# Tribune LIBRE

La nappe phréatique d’Alsace est notre bien le plus précieux et il nous appartient de la protéger. Aujourd’hui, cette ressource est en grand danger car au fond de la mine Joseph ELSE de Wittelsheim se trouvent plusieurs milliers de tonnes de produits hautement toxiques !

Depuis des années, la municipalité s’est engagée avec les associations comme le collectif « Destocamine », pour demander le déstockage complet des fûts qui se trouvent dans le puits.

Aujourd’hui, encore, Wittenheim est en pointe dans ce long et complexe combat. En effet, notre commune a décidé de se pourvoir en justice contre la décision de l’Etat de confiner plus de 40 000 tonnes de déchets dans la mine.

En octobre 2017, la Ville a engagé un recours de plein contentieux au Tribunal Administratif contre cet arrêté préfectoral. Celui-ci n’étant pas suspensif, les travaux de confinement se poursuivent et s’accélèrent. C’est pourquoi la Ville de Wittenheim a demandé à son avocat d’explorer tous les dispositifs juridiques pour arrêter en urgence le bétonnage des galeries.

La totalité des élu(e)s du conseil municipal sont solidaires de cette démarche et vous pouvez compter sur nous pour défendre notre nappe phréatique. Nous resterons attentifs et combatifs sur ce dossier !

En attendant, chères Wittenheimaises, chers Wittenheimois l’ensemble du groupe majoritaire vous souhaite de bonnes fêtes de fin d’année en famille, dans la paix, l’amour, la joie et le bonheur.

Antoine HOMÉ et le groupe majoritaire

Stocamine, URGENCE pour notre nappe phréatique : nous nous félicitons du fait que les députés haut-rhinois et les députés de La France Insoumise par la voix de Mathilde PANOT se soient tous prononcés pour la création d’une commission d’enquête parlementaire. L’expérience parlementaire montre que de telles commissions peuvent enterrer des rapports. Il faut une grande pression populaire pour instaurer un rapport de force tel que les décideurs soient obligés d’organiser l’extraction totale des déchets enfouis pour préserver notre nappe phréatique pour nous et les générations futures, pour exiger le respect par les pouvoirs publics de l’arrêté préfectoral de 1997 qui stipule que « l’exploitation du stockage sera conduite de façon à assurer, à tout moment, la possibilité de retrait de tout ou partie des déchets » et que le stockage est accordé pour « une durée maximale de trente ans ». Comme le rappelle Mme PANOT au ministre de la transition énergétique, les ingénieurs des mines consultés à ce propos précisent très clairement que les coûts ne devraient pas intervenir dans la décision. La destruction de l’environnement n’a pas de prix et les risques posés par une éventuelle contamination de la nappe phréatique sont hors de proportion avec le coût supplémentaire impliqué par le déstockage pour lequel les entreprises concernées devaient prévoir des réserves financières. Où sont-elles passées ? Comme l’affirme Mme PANOT, il est urgent de décider d’un moratoire bloquant les travaux de confinement, le temps nécessaire aux actions en justice ou à l’enquête parlementaire de trouver des réponses et d’étudier la création d’un centre de stockage étanche en surface. Dans la suite logique de nos interventions et propositions au Conseil municipal (référendum populaire non approuvé par M. le Maire), nous vous invitons à signer la pétition en ligne <https://huit.re/KGRpyrbq>.

**Fiscalité favorable aux ultrariches** : le budget élaboré par le gouvernement revient à inverser le principe de l’impôt progressif qui devrait conduire à demander une contribution de plus en plus importante plus les revenus sont importants. Or, c’est à l’inverse que le prochain budget aboutit : les ultrariches percevront des cadeaux fiscaux indécents comparativement aux citoyens les plus pauvres ou faisant partie des classes dites moyennes et que les retraités devront payer plus. Dans le même temps les dotations aux communes sont rognées, des emplois aidés drastiquement supprimés, les APL réduits... Cela est intolérable. Nous vous souhaitons de passer, malgré tout, de bonnes fêtes de fin d’année (ou de Noël) avec vos proches.

Ghislaine BUESSLER, Raphaël CIRILLO, Philippe DUFFAU, Richard HEINY, Claudette RIFFENACH et Rémy SCHONECKER.

Nous servons WITTENHEIM tant bien que mal : conscients des responsabilités qui étaient les nôtres, il y a trois ans , nous avons fait notre devoir, en ayant été des acteurs importants dans la victoire de la majorité. Mais nous n’avons jamais réellement pu donner corps à notre mission, il n’y a eu que très peu de reconnaissance, pour exister nous devons développer des techniques particulières comme internet. Pour la presse, nous n’existons pas ou si peu, seul les DNA nous respectent. Nous avons, il est vrai, un espace réservé dans le bulletin municipal, mais notre place est si petite qu’on est devenu illisible, la loi n’impose aucun format. Si l’opposition détient un rôle de contre pouvoir, tout est mis en oeuvre pour que ce rôle soit de la figuration. Joyeux Noël à tous et Bonne et Heureuse Année.

SERVIR WITTENHEIM Patrick Pichenel Sylvie Murino • [pichenelwittenheim.com](http://pichenelwittenheim.com)

# Etat Civil

# Wittenheim

## Meilleurs Vœux 2018

